



Kofi Annan
Secretario General
Naciones Unidas
New York , NY 100117
USA

De mi mayor consideración,

Por medio de la presente ratifico el compromiso de nuestra compañía y su equipo de colaboradores de desarrollar sus actividades en el marco de los diez principios del Pacto Mundial.

Se acompaña la Comunicación sobre el Progreso anual en la cual se incluyen las tareas desarrolladas a tales fines, la cual puede ser también consultada por Internet en nuestro sitio www.capex.com.ar.

Sin otro motivo, saludo a Ud. muy atentamente


Alejandro Enrique Götz
Presidente

Compañías Asociadas Petroleras S.A.
Capex S.A.



Plantilla de presentación de la “Comunicación sobre el Progreso”

Nombre de la Compañía: COMPAÑÍAS ASOCIADAS PETROLERAS S.A. – CAPEX S.A.

Título de la presentación (70 caracteres como límite): CAPSA - CAPEX Y EL PACTO GLOBAL

Principio(s) del Pacto Global /uso(s) tratados en el ejemplo (seleccionar de la lista i.e. 1,2,3 etc, y/o HIV/SIDA, administración del agua, etc.):

Principio No 1. Apoyar y respetar la protección de los derechos humanos.

Principio No 7. Apoyar el enfoque preventivo frente a los retos medioambientales.

Principio No 8. Promover mayor responsabilidad medioambiental.

Principio No 9. Alentar el desarrollo y la difusión de tecnologías respetuosas del medio ambiente.

1. Qué acciones ha realizado su empresa para implementar el Pacto Global dentro de sus negocios? (2500 palabras como límite):

Desde sus inicios las empresas Compañías Asociadas Petroleras S.A. (CAPSA) - Capex han tenido como estandarte la Responsabilidad Social Empresaria, que consiste en hacer negocios buscando rentabilidad pero con un compromiso permanente con las personas, comunidades y medio ambiente en el que se desarrolla.

Los progresos en la implementación de los principios del Pacto Global son comunicados por newsletter a los empleados, se incluyen en la Página Web y serán incluidos en el Balance anual de la sociedad correspondiente al ejercicio que finaliza el 30 de abril de 2006.

Principio 1: CAPSA - Capex realizan su gestión basada en el ejercicio de la Responsabilidad Social empresaria y el respeto por los Derechos Humanos.

Relación con el personal

CAPSA - Capex cumplen acabadamente con la legislación y estándares y condiciones laborales argentinas y sus empleados se encuentran debidamente inscriptos, realizándose los aportes correspondientes.

Información

Con el fin de hacer partícipes de los resultados de la empresa a todo el personal, mensualmente se envía vía e-mail un Boletín que incluye las novedades más recientes y para posibilitar el conocimiento del personal ubicado en las distintas localidades, tres empleados hacen una descripción de sí mismos. Asimismo en cada una de las locaciones existe una cartelera en la cual se publica información de interés.

Capacitación

Estamos convencidos que la educación y la capacitación son los pilares fundamentales de dichos derechos. Los planes de capacitación y entrenamiento, tanto corporativo como técnico, son producto de un previo análisis de detección de necesidades en función de la brecha existente entre los desafíos y directrices de CAPSA- Capex para el año, y las competencias individuales de los empleados y son incluidos dentro de un Plan Anual de Capacitación. Esta información surge de una encuesta efectuada a cada

gerencia.

En el año 2005 se llevaron a cabo numerosos cursos de capacitación individual puntual y asimismo, a nivel gerencial, se llevaron a cabo charlas de Desarrollo Gerencial para la promoción de nuevos cargos. Asimismo concientes de la inserción de la empresa en las realidades globales, CAPSA- Capex han organizado diversas charlas para el personal relativas a temas de interés general.

Política de Desarrollo Interno del Personal - Movilidad Interna

Durante el año 2005 se estableció un procedimiento de postulación interna para cubrir nuevos cargos o cargos vacantes, posibilitando de este modo el crecimiento y desarrollo laboral y personal de los empleados.

Beneficios Adicionales para el Personal

Día del Niño – Fiesta de Fin de Año

A efectos de lograr una integración efectiva de los empleados entre sí la empresa anualmente lleva a cabo una Fiesta de fin de Año en cada una de centrales y a partir del Año 2005, a efectos de lograr un mayor vínculo entre los distintos empleados con sus respectivas familias se ha organizado una obra de teatro con premios para los niños de todo el personal.

Otros

CAPSA - Capex proveen a todo su personal femenino y al personal masculino que no presta tareas operativas un uniforme cada seis meses.

CAPSA - Capex otorgan a todo su personal una gratificación extraordinaria anual consistente en un sueldo adicional.

Asimismo, conciente de los procesos inflacionarios ha incrementado en un 50% el valor de los vales de almuerzo para todo el personal.

En el yacimiento Diadema (ubicado cerca de Comodoro Rivadavia) se ha instalado un comedor con servicio de comidas y/o viandas para personal de la empresa y se ha acondicionado el comedor para personal de empresas contratistas.

En el Yacimiento Diadema se ha puesto en funcionamiento un vehículo tipo colectivo para transporte de personal de la empresa con residencia en la ciudad de Comodoro Rivadavia. (esto permite disminuir la posibilidad de accidentes vehiculares).

Fundación Diadema.

Es una entidad sin fines de lucro, constituida en el año 1987 con el objetivo de promover el desarrollo del individuo en la sociedad y colaborar con el mejoramiento de la calidad de vida de la población en todos sus aspectos y sostenida económicamente íntegramente por el grupo CAPSA – CAPEX. Tiene, asimismo, entre sus metas, la investigación y búsqueda de nuevas fuentes de trabajo en zonas de explotación de recursos naturales no renovables. Promueve el desarrollo económico y cultural del país en general y de la región patagónica en especial.

La Fundación realiza diversas contribuciones que apuntan al desarrollo y evolución de distintas entidades de bien público, como por el ejemplo el aporte a la UTED, con el fin de solventar clases de educación física y compra de materiales necesarios para la práctica deportiva, entre ellas, la Escuela de Natación de Diadema y el dictado de clases a niños discapacitados. Auspicia cada año el evento "Otoño en Diadema", una fiesta popular que intenta rescatar la importancia de la cultural regional y estrechar lazos de unión entre los vecinos compartiendo folklore, exposiciones, ferias y competencias de destreza criolla.

Asimismo, Fundación Diadema ha implementado por intermedio de la Escuela Nro. 115 de Diadema (Provincia del Chubut) la promoción de actividades relacionadas con el cuidado del medio ambiente, mediante la organización de charlas, visitas guiadas, jornadas de limpieza de lugares públicos, etc. Cada año auspicia la campaña "A limpiar el mundo" con la colaboración de la Fundación Vida Silvestre Argentina.

Por otra parte, la Fundación también colabora estrechamente con escuelas y centros educativos en la Provincia del Neuquén a través, entre otras cosas, de la capacitación de distintos maestros y profesores en diversas áreas. Contribuye con seminarios de capacitación docente en la Metodología Waldorf, posibilitando la asistencia de docentes a estos cursos de capacitación. Auspicia diversos ciclos de charlas de personalidades en el orden político, económico y educativo que se dictan tanto en la Ciudad de Buenos Aires como en Comodoro Rivadavia y Neuquén.

Brinda apoyo a Fundación Cruzada Patagónica, a través del Programa Globe, un plan educativo para proteger el medio ambiente. Se provee al CEI San Ignacio (escuela agrotécnica de Junín de los Andes) con materiales de laboratorio de hidrología para realizar trabajos de investigación científica.

Asimismo, la Fundación colabora en forma permanente con distintos comedores escolares y comedores especiales, los cuales ofrecen a chicos carenciados desayunos, almuerzos y meriendas y organiza una Colonia de Vacaciones durante el verano y durante el resto del año actividades educativas y culturales para los niños del Barrio Diadema.

Complementariamente, a este accionar, Fundación Diadema auspicia año a año, a través de la Asociación Musical del Comahue, la realización de conciertos con la actuación de músicos de nivel internacional.

Fundación Diadema tiene, sin lugar a dudas, fuertes compromisos con la comunidad en áreas tales como la educación, medio ambiente, deportes, arte y cultura y contribuye al desenvolvimiento del ser humano y su inserción en la vida comunitaria a través de una amplia gama de acciones.

Relación con Terceros

Fundación Felices Los Niños

Desde ya hace varios años el grupo CAPSA-CAPEX colabora con aportes dinerarios y con acciones efectivas (asesoramiento financiero para optimización de mecanismos de control, etc)

Fundación CONIN:

Capsa colabora mensualmente con un aporte económico a Fundación Conin, entidad que lleva a cabo programas tendientes a curar la desnutrición, y a prevenirla mediante Centros que luchan contra las principales causas de este mal. Conin se ha propuesto derrotar la desnutrición infantil mediante tres pilares básicos: docencia, asistencia e investigación. También ha colaborado con la difusión de la labor que realiza Conin mediante el auspicio de la conferencia "Compromiso y acción para derrotar la desnutrición infantil", que tuvo lugar en Neuquén en octubre de 2005.

Otros

Asimismo se colabora con: Fundación Vida Silvestre Argentina, Cooperadora Casa Cuna, Fundación Policía Federal, Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez, Instituto Tecnológico de Buenos Aires, Mozarteum Fundación Poder Ciudadano: Programa "Ágora, Educando para la Democracia", Fundamind, Hospital Materno Infantil R. Sardá, ADANA - Asociación de Asistencia de la Niñez Desamparada, Damas Rosadas, Damas de Caridad de San Vicente de Paul y Acer (Acompañar con Educación y Responsabilidad)

Principios 7, 8 y 9:

CAPEX S.A. : (Neuquén) En el Año 2000 Capex convirtió su central térmica de Ciclo Abierto a Ciclo Combinado aprovechando los gases de escape de sus turbinas de gas para producir vapor en calderas de recuperación instaladas en cada una de las turbinas a gas. El vapor producido por las 6 unidades a gas impulsa una turbina a vapor. La Planta es un 30 % más eficiente. Se reduce proporcionalmente la cantidad de gas consumido y se reducen las emisiones de CO2 con ventajas significativas tanto a nivel ambiental como a nivel económico. Existe un importante beneficio ambiental al incrementar la oferta de generación eléctrica sin aumentar las emisiones de CO2, desplazando a generadores menos eficientes, con una reducción neta de emisiones del sistema de 400.000 toneladas de CO2 equivalente por año. Este proyecto de CAPEX ha sido validado por AENOR (DOE) en Diciembre de 2005 bajo el Mecanismo para un Desarrollo Limpio, ha sido recientemente autorizado por la Argentina en su carácter de Host Country (DNA) para su presentación ante el Comité Ejecutivo de MDL y está por ser presentado para su registración ante dicho Comité Ejecutivo de MDL dependiente de las Naciones Unidas.

Asimismo se ha efectuado un Programa de forestación y mejoramiento del terreno dentro del perímetro de la Planta con una reducción de la temperatura en el área y absorción de CO2 así como la mejora en la calidad de los gases de emisión a través de una planta de desmineralización de agua.

El compromiso de Capex con el medio ambiente se ha plasmado en su Certificación ISO 14001 en febrero de 2000, y sus consiguientes recertificaciones efectuadas por auditores independientes de primera línea.

Año 2005: Se adecuó el Sistema de Gestión Ambiental certificando bajo el standard ISO14001 a la nueva versión 2004. Se debe aclarar que este año se recertificó el alcance de Yacimiento al que añadimos el alcance de LPG, con los cual todas las actividades están bajo el standard de ISO14001/2004.

Se llevaron a cabo charlas internas y en escuelas de la zona respecto de Suelos oleocontaminados, gestión de residuos, mecanismos de desarrollo limpio. Se dictaron 115 cursos de inducción en el Sistema de Gestión Ambiental, Seguridad, Salud Ocupacional y Medicina Laboral con una duración de 96 hs. A efectos de asegurar la distribución de la información referida al Sistema de Gestión Ambiental (Procedimientos, registros, aspectos ambientales, auditorías ambientales, programas de gestión, objetivos y metas, capacitación, etc.) se ha incluido la misma en la Red Interna de la empresa (Intranet).

CAPSA (Diadema):

Foro Ambiental

CAPSA forma parte de un Foro Ambiental integrado por las operadoras de la cuenca y personal de la Municipalidad de Comodoro Rivadavia, donde se busca la solución a diversos problemas ambientales que posee la ciudad.

Enfermedad de cipreses

Se inició tratamiento para la enfermedad que poseen los cipreses del barrio Diadema y que los esta matando. Son aproximadamente 80 árboles de variada edad.

"A limpiar el mundo"

Se realizo la campaña a "Limpiar el mundo" junto con los profesores de la Fundación Diadema, personal de la empresa CAPSA y los chicos del Barrio Diadema que consiste en la recolección de residuos de las costas de Comodoro Rivadavia.

Cooperación en la lucha contra incendios

Se puso a disposición del barrio de Diadema, una motobomba con personal propio y capacitado, para cualquier eventualidad o contingencia que tenga que ver o no con la operativa petrolera. Dicha brigada cuenta con capacitación especializada en Centro CALCIC para 10 personas de la empresa CAPSA.

Escuela N° 115

La empresa apadrina a la escuela del barrio y la asiste en las necesidades materiales y de otro tipo que le sea solicitada a la empresa por ej. mejoramiento en la sala de computación de la escuela, donación de libros y heladera para el comedor, etc. La empresa paga a una profesora de ingles para que dicte clases en los años inferiores.

En estos momentos la empresa esta realizando la obra de ampliación del gimnasio de la escuela con la consecuente remodelación de actual.

Cooperación con la Dependencia Policial de Diadema

La empresa asiste a la policía sobre todo en lo que respecta a la movilidad de la misma reparando los vehículos o dando en préstamo los de la empresa.

Forestación en Barrio Diadema

Se colocaron mangueras para riego de arboledas y se plantaron 300 estacas de álamo y 100 de sauce en los siguientes lugares: frente a iglesia, ruta Provincial N° 39, canchita de fútbol del B° Iglesia.

Iglesia Santa Bárbara

Se construyó un estacionamiento para la Iglesia de Diadema donde además se plantaron estacas de árboles.

Implementación de Sistemas de Gestión Ambiental y de Seguridad

Durante el año 2005 se lanzaron los procedimientos de Gestión del Sistema Integrado de Medio Ambiente y Seguridad. Se emitió una nueva versión de los procedimientos de Residuos sólidos, residuos líquidos y manejo de productos químicos. Además, se emitió la primer versión de los procedimientos de Barros y suelos contaminados y Movimiento de suelos. Se capacitó acerca de los mencionados procedimientos a todo el personal propio y a los representantes de las empresas contratistas.

Se actualizó el Plan de Contingencias de la empresa.

Instalación de contenedores para residuos domiciliarios.

Se instalaron contenedores para residuos domiciliarios en distintos puntos de los barrios de Diadema para evitar que las bolsas estén al alcance de los perros o de los niños.

Ruta Provincial N° 39

La empresa colaboro con Vialidad Nacional en la pavimentación de la Ruta Provincial N° 39 en el sector aledaño a uno de los planes de vivienda del Barrio Diadema para que estos no se vieran afectados por el polvo en suspensión presente en el aire debido al tránsito de vehículos.

Mejoramiento de calles internas del Barrio Diadema

La empresa pone a disposición del barrio las motoniveladoras que tiene contratadas para la realización del repaso de calles.

Trabajos de asistencia a Covidiar (Cooperativa de Viviendas de Diadema Argentina)

La empresa asiste a la Cooperativa en los trabajos que requieren la utilización de retroexcavadoras para realizar trabajos de destape de drenajes pluviales o de equipos de soldar para realizar reparaciones en acueductos de alimentación a las redes de agua dulce del Barrio.

Cooperación con la UNPSBJ (Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco)

Se colaboró en la realización del Congreso Universitario de Química mediante el aporte de pasajes aéreos.

Capacitación

En el Yacimiento Diadema se llevaron a cabo los siguientes esfuerzos de capacitación: Horas de capacitación: en seguridad: 625, en Gestión Ambiental: 398, en Sistemas de Gestión de seguridad y Medio ambiente : 172, lo que totaliza 1206 hrs. brindadas a 100 empleados y aproximadamente a 30 de referentes de Seguridad y Medio Ambiente pertenecientes a contratistas.

Nuevas Tecnologías

Consideramos que la Matriz Energética Mundial ha cambiado. El hidrógeno es el único Vector Energético capaz de reemplazar a los combustibles fósiles, garantizando el Desarrollo Sostenible y la preservación del clima en el futuro. Argentina se destaca como una de las áreas con mayor potencial de electricidad generada con viento y cuenta asimismo con los recursos necesarios para la producción de hidrógeno (viento, recursos hídricos, disponibilidad de tierra, etc).

A través de su controlada, Interenergy Argentina S.A., CAPSA pondrá en marcha un proyecto de Desarrollo de Grandes Parques Eólicos en el área Noroeste de la Provincia de Santa Cruz de 16.000 MW en 10 años, siendo su objetivo final la producción de Hidrógeno a través de electrólisis (13 millones de m³/año).

CAPSA está convencida acerca del éxito de su proyecto en el mediano/largo plazo, en consecuencia ha decidido comenzar con un proyecto a menor escala para desarrollar experiencia de Operación y Proceso y obtener socios tecnológicos estratégicos.

Se construirá un parque eólico capaz de generar 6 MW en el Área Diadema, que generará 4 a 5 MW de electricidad que serán incorporadas al sistema eléctrico y 1 a 2 MW que serán sometidas a un proceso de electrólisis para la obtención de hidrógeno. Esta fase piloto del proyecto generará una reducción de Emisiones de 7.500 CO₂ Ton/Año.

CAPSA - CAPEX : Ambas empresas desde octubre de 2002 colaboran con la Campaña de Reciclado de Papel que la asocia con la Fundación Garrahan. En todas las oficinas de Buenos Aires existe un sistema de recolección de papel que permitió a la empresa entregar un total de 21.975 kilos de papel para reciclar desde ese entonces.

2. ¿Cuál fue el resultado de las acciones descriptas? (2500 palabras como limite)

Medio Ambiente: se han ido obteniendo recertificaciones de la ISO 14001 actualmente bajo la versión 2004, incluyendo la Planta de LPG, y una gran conciencia ambiental de cada uno de los empleados de la empresa.

Se ha verificado una reducción a cero de los derrames originados en pinchaduras del Oleoducto Interno.

En lo que respecta al índice de cumplimiento de las procedimientos de control operativo (se toman las horas hombre capacitación, relacionadas con el control de los aspectos ambientales de cada sector, del año anterior y la sumatoria de los Registros de No Conformidad (relacionados con falta o falla en el control de aspectos ambientales) de cada año. En 2004 el Índice de Incumplimiento fue de 66,7% de incumplimientos. Para lograr un cambio el año 2005 se trabajó, intensificando las capacitaciones y las inspecciones tratando de reducir los desvíos, por la falta o falla en el control de Aspectos Ambientales . El resultado fue de 7,7 % de incumplimientos.

A nivel Personal, el grupo CAPSA-CAPEX se caracteriza por tener empleados (excluyendo gerentes y cadetes) con una antigüedad promedio de 10.1 años, lo que demuestra el alto grado de satisfacción por parte de los mismos.

País (es) donde el cambio interno de la empresa tuvo lugar (global es solo una opción):
Argentina

5 Palabras de búsqueda o palabras claves que describen la presentación/exposición.
Relación con el personal, Relación con Terceros, Medio ambiente, Fundación Diadema, CAPSA, CAPEX.

Información del contacto representativo de la empresa:

Nombre: Alejandro Götz / Hugo Cabral **Email:** hcabral@capex.com.ar

URL links para la "Comunicación sobre el Progreso"
<http://www.capex.com.ar/>